Course Specifications
Valid as from the academic year 2018-2019

Course

Lecturers in academic year 2018-2019
- Saelman, Helena
- Shkrybtiyenko, Olena
- Yudin, Aleksey

Course offerings and teaching methods in academic year 2018-2019
- B (year)
- Dutch, Russian
- Practicum: 30.0 h
- Seminar: 60.0 h
- Exercises: 60.0 h

Offered in the following programmes in 2018-2019
- Bachelor of Arts in East European Languages and Cultures
  - Credits: 15
  - Offering: B

Teaching languages
Dutch, Russian

Keywords
- Russian, linguistics, language skills

Position of the course
In this advanced course, the knowledge which the student has acquired in the first two years, is broadened and deepened. The study of the basic grammar is rounded off. The language skills (reading, writing, speaking, listening) are further developed.

Contents
The study of the basic grammar is completed with help of the manual M.P. AKSIONOVA Russkiy yazyk po-novomu, 2, A.N. BARYKINA a.o. Izuchenie glagol'nych pristavok, and A.VELICHKO, O. BASHLAKOVA. Kakoy padezh? kakoy predlog?
During the year, extra grammatical exercises will be provided. The vocabulary is developed on the basis of materials from the manual M.N. MAKOVA, O.A. OESKOVA V miru ludej. These materials are also used for the development of speaking skills. Texts on diverse subjects provided during the year form the basis for the enlargement of vocabulary and the development of reading skills. Russian idiom is acquired on the basis of E.E. MINAKOVA, Sovremennaya russkaya idiomatika.

For the practical classes (manual M.N. MAKOVA, O.A. OESKOVA V miru ludej) the students regularly translate texts from Dutch into Russian and write essays in Russian. During the listening skills classes of the second semester audio texts are worked through, and audio texts prepared at home are discussed.

Initial competences
To have successfully completed the course Russian II or to have acquired the necessary skills by other means.

Final competences
1. Intermediate knowledge of Russian grammar.
2. Understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative texts of different genres.
3. Understanding extended discourses and lectures and following complex arguments about a common topic.
4. Writing a coherent text about a complex, though familiar topic.
5. Talk about complex, though familiar topics.

Contact hrs
Study time 450 h
Credits 15.0
Course size (nominal values; actual values may depend on programme)
- Study time: 450 h
- Contact hrs: 150.0 h

(Approved)
Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment.

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract.

Teaching methods
Practicum, seminar, seminar: coached exercises.

Extra information on the teaching methods
- Seminars with exercises in writing-, listening- and speaking-skills, in which the material is explained and the homework discussed. Lessons in colloquial Russian: oral conversation.
- Independent work: homework.

Learning materials and price
Grammar (facultative):
P. HOUTZAGERS (red.) Russische grammatica (Bussum, Coutinho, 2003). ISBN 90 6283 293 8;
Dictionaries:
- W. HONSELAAR, Groot Russisch-Nederlands Woordenboek, Amsterdam, 2002. (€ 95)
Cost: from 70 to 300 (if the dictionaries have not been purchased earlier)

References
Course content-related study coaching
Specific questions can be asked during the lecturer’s office hours (for A.Yudin Tuesday 11.00 a.m -12.00, for the language lecturers by appointment).

Evaluation methods
- end-of-term evaluation and continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
- Written examination, oral examination

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period
- Written examination, oral examination

Examination methods in case of permanent evaluation
- Participation, assignment, skills test

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
- examination during the second examination period is possible

Extra information on the examination methods
- Assessment moment
- Non-periodical evaluation:
  - grammar: two written tests
  - reading skills: two written tests
  - listening skills: active participation in the lessons
  - writing skills: writing tasks during the year
  - speaking skills: two oral tests
- Periodical evaluation:
  - exam at the end of the second semester. The exam consists of
    - a written part (grammar, reading, listening and writing skills)
    - an oral part
- If the student has missed a written or oral test because of demonstrable, substantial reasons (e.g. illness), he/she will have the opportunity to make the test afterwards. If there were no demonstrable, substantial reasons, he/she won’t have this opportunity.

(Approved) 2
The marks for the permanent evaluation will be transferred to the second examination period.

Calculation of the examination mark
  Non-periodical evaluation: 40% (of which grammar 16%, reading skills 8%, speaking skills 7%, listening skills 4%, writing skills 5%)
  Periodical evaluation: 60%
    written part: 48% (of which grammar 24%, reading skills 12%, listening skills 6%, writing skills 6%)
    oral part: 12%

Facilities for Working Students
  1. Possible exemption from certain educational activities requiring student attendance.
  2. The examination cannot be rescheduled
  3. Feedback can be given during an appointment during or after office hours
For more information concerning flexible learning: contact the monitoring service of the faculty of Arts and philosophy

(Approved)